

**The Chairman:** In the La Ronge Band is there a councillor per location who represents it on housing? This is maintenance rehabilitation money. Each location has money given to a councillor who has to allocate. Is it \$17,000?

**Mr. Cote:** That's what you probably got for renovations. That's what two of the other councillors were saying. Whoever is looking after the community, did you get \$17,000 to do major renovations?

**Mr. Cote:** That sounds like the number.

**Mr. McKenzie:** They're talking about housing rental. I think that's what you'll be getting just for renovations.

**The Chairman:** That money will be made available on a per capita basis or maybe a per unit basis for renovations.

**Mr. McKenzie:** It all depends on how badly the house is deteriorated. We've had some houses in which the bottom beam has broken. There are about four in the community that are quite severe, so the whole thing has to be rebuilt. That costs more money.

**Mr. Cote:** INAC subsidy housing provides \$6,000 for major renovations. That's all you can get from INAC. If you go to CMHC for RRAP, as it is called, the same thing as major renovations, you can get \$5,000 from CMHC. You can combine those two figures—\$6,000 and \$5,000 is \$11,000—for RAPP. If more money is required, you can go up to \$25,000, but this individual has to take that loan. You can RAPP a house for up to \$25,000, but a lot of them can't afford it. That's what we've been saying. The RRAP money or the renovation amount has to be increased to do any kind of decent repairs on a lot of these housing units.

• 1850

One of the reasons they can't afford that RRAP loan is that people are unemployed.

**The Chairman:** How do you as a community view off-reserve employment? First of all, I think in terms of describing your unemployment figures in southern terms, you probably have a very high unemployment rate here. How do those in the community view it? What are their expectations in terms of off-reserve employment? Are they satisfied to continue a lifestyle that allows them the freedom to provide for their own livelihood—that is, hunting, fishing, trapping and that sort of thing? Or are there a significant number of people here looking for and needing off-reserve employment?

**Mr. McKenzie:** I think you've hit the nail right on the head. I guess we can start with our education program. We have a kindergarten or nursery to grade 12 program here. We stress cultural activities and the language. We want the younger ones taught in their language as much as possible. Then we stream it toward the provincial curriculum in division three and four. We have two guidance counsellors. Toward the end of their school years, we stress to the

**Le président:** Dans la bande de La Ronge, y a-t-il un conseiller pour représenter chacune des localités en matière de logement? Il s'agit de fonds pour l'entretien et les réparations. Chaque collectivité dispose de fonds qui sont remis à un conseiller qui a la responsabilité de les répartir. Il s'agit de 17,000\$?

**M. Cote:** C'est sans doute ce qu'on obtient pour des rénovations. C'est ce que deux des autres conseillers disaient. Quel que soit le responsable de la collectivité, avez-vous obtenu 17,000\$ pour effectuer d'importantes réparations?

**M. Cote:** Il me semble que c'était ce montant.

**M. McKenzie:** On parle de location de logements. Je pense que c'est ce que vous obtiendrez pour les réparations seulement.

**Le président:** Cet argent sera versé pour des réparations, et il le sera par habitant, ou peut-être par logement.

**M. McKenzie:** Tout dépend de l'état de la maison. Dans certaines maisons, la maîtresse poutre était défectueuse. Environ quatre maisons dans la collectivité sont en assez mauvais état, si bien qu'il faut tout rebâtir. Cela coûte plus cher.

**M. Cote:** La subvention du ministère est de 6,000\$ pour des réparations majeures. C'est tout ce qu'on obtient du ministère. Si on s'adresse à la SCHL pour bénéficier du programme PAREL, comme on l'appelle, comme dans le cas des réparations majeures, on peut obtenir 5,000\$. On peut additionner ces deux montants—6,000\$ et 5,000\$, ce qui fait 11,000\$—pour le PAREL. S'il faut plus d'argent, on peut obtenir jusqu'à 25,000\$, mais il faut que le particulier concerné contracte cet emprunt. On peut bénéficier du programme PAREL jusqu'à concurrence de 25,000\$, mais bien des intéressés ne peuvent pas se le permettre. C'est ce que nous faisons valoir. Il faut augmenter la subvention du PAREL ou le montant de la subvention pour rénovation si l'on veut effectuer des réparations convenables à un grand nombre de ces logements.

Si l'on ne peut pas se permettre de contracter un emprunt auprès du programme PAREL, c'est que les gens sont sans emploi.

**Le président:** En tant que collectivité, que pensez-vous de l'emploi hors réserve? D'abord, si l'on s'en tient aux unités de mesure du chômage utilisées dans le Sud, le taux de chômage ici est sans doute très élevé. Qu'en pense la collectivité? Qu'attend-elle de l'emploi hors réserve? Les membres de la collectivité sont-ils d'accord pour conserver un mode de vie qui leur confère la liberté voulue pour assurer leur propre subsistance? Je pense à la chasse, à la pêche, au piégeage, à ce genre d'activité. Ou alors y a-t-il ici beaucoup de gens qui cherchent un emploi hors réserve et qui en ont besoin?

**M. McKenzie:** Je pense que vous avez visé juste. Je pense que nous pouvons lancer notre programme d'éducation. Nous avons ici des services qui vont du jardin d'enfants ou de la garderie jusqu'à la 12<sup>e</sup> année. Nous insistons sur des activités à caractère culturel et sur la langue. Nous voulons que les jeunes reçoivent autant que possible un enseignement dans leur langue. Nous axons les classes de troisième et de quatrième années sur le programme